

# KitchenAid®

## INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DE LA COMBINACIÓN MICROONDAS CAMPANA

Le agradecemos por su elección de los electrodomésticos KitchenAid®.

Nuestra compañía mantiene las reglas más estrictas de calidad, y para nosotros es importante que usted tenga una experiencia positiva como propietario de un producto KitchenAid®.

Hemos provisto para su conveniencia un Manual de instrucciones para el usuario fácil de seguir. Estas instrucciones incluyen una sección de "Solución de problemas" para ayudarlo a enfrentar cualquier problema que usted pueda tener.

Para obtener información adicional, puede visitar la sección "Preguntas que se hacen con frecuencia" de nuestro manual, en [www.kitchenaid.com](http://www.kitchenaid.com). Si necesita obtener ayuda adicional al usar su combinación microondas campana KitchenAid, póngase en contacto con nosotros en el 1-800-422-1230.

Tenga listo su número de modelo completo y de serie. Puede encontrar su número de modelo y de serie en la etiqueta ubicada en la parte frontal de la abertura del horno de microondas, detrás de la puerta.

### Seguridad de la combinación microondas campana

#### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos electrodomésticos, deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, quemaduras, choques eléctricos, daños personales o exposición a energía excesiva de microondas:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el horno de microondas.
- Lea y siga las "PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA EXCESIVA DE MICROONDAS" específicas que se encuentran en esta sección.
- El horno de microondas debe estar conectado a tierra. Solamente debe conectarse a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Vea "INSTRUCCIONES PARA CONEXIÓN A TIERRA" en esta sección y en las instrucciones de instalación proporcionadas.
- Instale o ubique el horno de microondas sólo de acuerdo a las instrucciones para instalación proporcionadas.
- Algunos productos tales como huevos enteros con la cáscara y recipientes herméticos - por ejemplo, frascos de vidrio cerrados - pueden explotar y no deben calentarse en el horno de microondas.
- Use el horno de microondas solamente para lo que ha sido diseñado y como se describe en este manual. No use productos químicos o vapores corrosivos en el horno de microondas. Este tipo de horno está específicamente diseñado para calentar, cocinar o deshidratar alimentos. Este horno no está diseñado para uso industrial o de laboratorio.
- Lo mismo que con cualquier aparato electrodoméstico, es necesario supervisar de cerca si lo usan los niños.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No opere el horno de microondas si el cable o el enchufe están dañados, si el horno no funciona correctamente o si se ha dañado o caído.
- El horno de microondas debe ser revisado y reparado sólo por personal técnico calificado. Llame a una compañía de servicio autorizada para el examen, reparación o ajuste.
- Vea las instrucciones para la limpieza de la superficie de la puerta en la sección “Cuidado del horno de microondas”.
- Para reducir el riesgo de incendio en la cavidad del horno:
  - No cocine de más los alimentos. Preste cuidadosa atención al horno cuando use papel, plástico u otro material combustible dentro del horno para facilitar la cocción.
  - Quite las ataduras de alambre de las bolsas de papel o plástico antes de ponerlas en el horno.
  - Si algún elemento se prende fuego dentro del horno, mantenga la puerta cerrada, apague el horno y desenchúfelo o corte la corriente en el panel de fusibles o del cortacircuitos.
  - No use la cavidad para guardar cosas. No deje productos de papel, utensilios de cocina o alimentos en la cavidad cuando no está en uso.
- Los líquidos tales como agua, café o té pueden recalentarse más allá del punto de hervor, sin que aparenten estar hirviendo. No siempre se muestran burbujas o hervor visibles cuando se saca el recipiente del horno de microondas. **ESTO PUEDE OCASIONAR QUE LOS LÍQUIDOS DEMASIADO CALIENTES SE DESBORDEN CUANDO SE LOS AGITA O CUANDO SE INSERTA UNA CUCHARA U OTRO UTENSILIO DENTRO DEL LÍQUIDO.**  
Para reducir el riesgo de heridas a las personas:
  - No caliente el líquido en exceso.
  - Revuelva el líquido antes de haberlo calentado y en la mitad del tiempo de cocción.
  - No use recipientes con lados rectos y cuellos angostos.
  - Antes de quitar el recipiente del horno de microondas después de haber calentado el alimento, déjelo reposar en el horno por un tiempo corto.
  - Tenga extremo cuidado cuando inserte una cuchara u otro utensilio dentro del recipiente.
- Se adapta para el uso tanto sobre aparatos de cocina a gas como eléctricos.
- Destinado para usarse sobre estufas de una anchura máxima de 36 pulgadas (91,44 cm).
- Limpie con frecuencia las salidas de aire de la campana extractora – no permita que se acumule grasa en la campana o en el filtro.
- No hay que introducir alimentos o utensilios de metal demasiado grandes en el horno de microondas debido a que pueden ocasionar un incendio o riesgo de choque eléctrico.
- No limpie con esponjas de fibra metálica para fregar. Las fibras de la esponja pueden desprenderse y tocar las piezas eléctricas originando un riesgo de choque eléctrico.
- No use artículos de papel mientras el aparato esté funcionando en el modo de convección, combinación, asar o “PAN BROWN” (Dorado en la sartén) (en modelos con esas características).
- No almacene ningún material en el horno cuando no esté en uso, salvo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No ponga nada directamente sobre el horno de microondas cuando éste está funcionando.
- Cuando flamee alimentos debajo de la campana, encienda el ventilador.
- Tenga cuidado al limpiar el filtro de la campana extractora. Los agentes de limpieza corrosivos, tales como productos para limpieza de hornos con lejía, pueden dañar el filtro.
- No cubra ni bloquee ninguna abertura en el horno de microondas.
- No guarde este horno de microondas a la intemperie. No use el horno de microondas cerca del agua - por ejemplo, cerca del fregadero en la cocina, en un sótano húmedo o cerca de una alberca o lugares similares.
- No sumerja el cable o el enchufe en agua.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador.
- No instale el horno sobre un fregadero.
- Nunca cubra las parrillas o cualquier otro accesorio con papel metálico. Esto puede recalentar el horno.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA EXCESIVA DE MICROONDAS

- (a) No intente operar este horno con la puerta abierta ya que esto puede resultar en exposición nociva a energía de microondas. Es importante no forzar o impedir la operación de las trabas de seguridad.
- (b) No ponga ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta y no permita que se acumule polvo o residuos de limpiadores en las superficies de sellado.
- (c) No opere el horno si éste está dañado. Es particularmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no haya daño en:
  - (1) La puerta (torcida),
  - (2) Bisagras y seguros (rotos o flojos),
  - (3) Sellos de la puerta y superficies de sellado.
- (d) El horno no debe ser ajustado o reparado por nadie, excepto personal de servicio calificado.

## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Cumpla con todos los códigos y ordenanzas vigentes.

#### Se necesita:

- Un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 Hz, CA solamente, de 15 ó 20 amperios protegido con fusible o cortacircuitos.

#### Se recomienda:

- Un fusible o un cortacircuitos retardador.
- Un circuito separado que preste servicio a este horno de microondas solamente.

### INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

#### ■ Para todos los aparatos electrodomésticos de conexión con cable:

El horno de microondas debe estar conectado a tierra. En caso de que se produzca un corto circuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución por medio de un alambre de escape para la corriente eléctrica. El horno de microondas está equipado con un cable que tiene un alambre de conexión a tierra con un enchufe para conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente que está correctamente instalado y conectado a tierra.

**ADVERTENCIA:** El uso incorrecto de la conexión a tierra puede resultar en riesgo de electrocución. Consulte con un electricista o técnico calificado si las instrucciones para conexión a tierra no se entienden bien o si hay alguna duda con respecto a la correcta conexión a tierra del horno de microondas.

No use un cable de extensión. Si el cable es muy corto, haga que un electricista o técnico calificado instale un tomacorriente cerca del horno de microondas.

#### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este dispositivo cumple con la sección 18 de las reglas de FCC.

## Ajustes

### Reloj

El reloj es de 12 horas (de 12:00 a 11:59), A.M. y P.M. Toque CLOCK (Reloj), ingrese la hora y luego toque CLOCK o el control de Start (Inicio).

### Temporizador (en algunos modelos)

El temporizador se puede usar en forma independiente durante cualquier programa de cocción. Toque el control de Timer (Temporizador), ingrese la hora y luego toque el control de Timer o el de Start.

### Bloqueo de control

Actívelo para evitar que comience accidentalmente. Toque y sostenga el control de Cancel (Anulación) durante 3 segundos hasta que suenen 2 tonos y aparezca el ícono del candado en la pantalla. Repita el procedimiento para desbloquear el control.

### Opciones o programación

Se pueden cambiar los ajustes del temporizador del ventilador, el temporizador de la luz, la reposición de los filtros, encender/apagar los sonidos, la velocidad con la que se mueven las letras en la pantalla, el modo de demostración y el idioma (inglés o francés).

### Ventilador

Varias velocidades, extendiéndose de high (alta) a low (baja), y off (apagada). Se enciende automáticamente como ventilador para enfriar, durante cualquier función de cocción.

**Temporizador del ventilador (en algunos modelos):** Fije el ventilador para que funcione por 30 minutos exactamente, o para que sólo funcione por otros 30 minutos (se apaga después de 30 minutos). El ventilador se puede apagar en cualquier momento con el control de Vent Fan (Ventilador). Toque el control de Options (Opciones) o Setup (Programación) para acceder al submenú "Vent Fan" (Ventilador), y seleccione el ajuste.

### Temporizador de la luz

Fije la luz de la superficie de cocción para que se encienda y apague a ciertas horas. Toque el control de Options (Opciones) o Setup (Programación) para acceder al submenú "Light Timer" (Temporizador de la luz), y fijar Light On Time (Hora para encender la luz) y Light Off Time (Hora para apagar la luz) en horas y minutos, con A.M. o P.M.

### Reposición del filtro

Restablezca el estado de los filtros después de reemplazar y/o limpiar los mismos. Toque el control de Options (Opciones) o Setup (Programación) para acceder al submenú "Filter Reset" (Reposición del filtro) y activar la reposición. Vea la sección "Cuidado del horno de microondas".

### Tonos

Cómo programar los tonos y las señales. Se pueden apagar los tonos de programación, o todos los tonos (incluyendo las señales de fin de función). Toque el control de Options (Opciones) o Setup (Programación) para acceder al submenú "Sound On/Off" (Encender/Apagar los sonidos), y encienda o apague los tonos.

### Velocidad de deslizamiento

Se puede ajustar la velocidad con la que se deslizan las letras en la pantalla. Toque el control de Options (Opciones) o Setup (Programación) para acceder al submenú "Scroll Speed" (Velocidad de deslizamiento), y seleccione la velocidad. Toque el control de Start (Inicio) para fijar la velocidad.

### Modo de demostración

Actívelo para practicar usando el control sin encender el magnetrón o cualquier elemento de calefacción (en algunos modelos). Toque el control de Options (Opciones) o Setup (Programación) para acceder al submenú "Demo Mode" (Modo de demostración), y active o desactive el mismo.

## Características

### Bandeja giratoria

La bandeja giratoria se puede apagar (en algunos modelos) para la cocción manual solamente. Esto resulta útil cuando se cocina con platos que son más grandes que la bandeja giratoria, o cuando se cocina con platos que están lado a lado. La bandeja giratoria no se puede apagar durante las funciones prefijadas o de sensor (en algunos modelos).

### Parrilla de cocción

Úsela solamente para cocinar en dos niveles. Para evitar daños en el horno de microondas, siempre saque la parrilla después de cocinar en dos niveles. Para evitar daños en el horno de microondas debidos a la acumulación de suciedad, limpie periódicamente los soportes de la parrilla.

### Elemento de convección y ventilador (en algunos modelos)

El elemento de convección y el ventilador están incrustados en la pared de la cavidad del horno de microondas, detrás de la pantalla de metal.

## Accesorios

### Parrilla para la cocción por convección

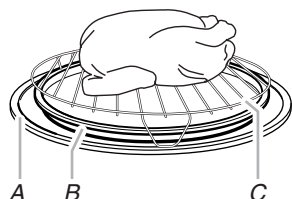
Use la parrilla corta para los ciclos de cocción por convección (horneado o asado). Coloque el recipiente de cocina directamente sobre la parrilla para hornear y para algunas funciones de asar. Algunas funciones de asar requieren que el alimento se coloque directamente sobre la parrilla. Para contener goteos, use un recipiente resistente al horno y al microondas, o un sartén debajo de la parrilla.

### Vaporera

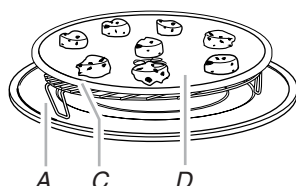
Use la base de la vaporera, el inserto y la tapa para cocinar al vapor, o use sólo la base y la tapa para hervir los alimentos a fuego lento.

### Configuración de los accesorios

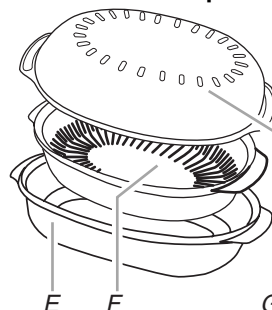
#### Asado al horno



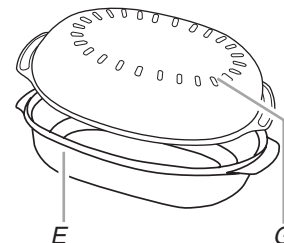
#### Horneado



#### Cocción al vapor



#### Hervor a fuego lento



A. Bandeja giratoria

B. Sartén (no provisto)

C. Parrilla para la cocción por convección

D. Charola para galletas (no provista)

E. Base de la vaporera

F. Accesorio de la vaporera

G. Tapa de la vaporera

## Utensilios de cocina y vajilla

### Resistente a microondas

- Plato para dorar (Siga las recomendaciones del fabricante.)
- Cerámica vidriada, vidrio
- Porcelana, vajilla de barro (Siga las recomendaciones del fabricante.)
- Melamina (Siga las recomendaciones del fabricante.)
- Toallas de papel, platos de papel, servilletas (Use papel no reciclado.)
- Envoltorios, bolsas, cubiertas, vajilla y recipientes de plástico (Siga las recomendaciones del fabricante.)
- Cerámica y arcilla (Siga las recomendaciones del fabricante.)
- Utensilios para hornear de silicona (Siga las recomendaciones del fabricante.)
- Papel encerado

### Para usar con los ciclos de asar (en algunos modelos):

- Use utensilios de cocina resistentes al horno y al microondas para contener derrames.

### Para usar con los ciclos convección/combinación (en algunos modelos):

- Los utensilios para hornear de metal pueden usarse sólo durante los ciclos de convección (horneado). Para los otros ciclos de convección y combinación use utensilios de cocción resistentes al horno y al microondas.

### No utilice

- Utensilios de cocción y para hornear de metal
- Popote o mimbre
- Oro, plata o peltre
- Termómetros y pinchos de carne que no hayan sido aprobados
- Ataduras
- Envoltorios de aluminio, como aquéllos para sándwiches
- Grapas
- Objetos con adornos dorados o plateados, o con un baño de metal

**Para probar los utensilios de cocción/vajilla:** Coloque el plato sobre la bandeja giratoria con 1 taza (250 mL) de agua al lado. Programe 1 minuto de tiempo de cocción al 100%. Si el recipiente se calienta y el agua permanece fría, no lo use en el horno de microondas.

## Uso del horno de microondas

Para obtener una lista de los programas prefijados, vea la Guía de referencia rápida provista con su modelo.

### Cocción manual/Cocción por etapas

Toque COOK TIME (Tiempo de cocción), toque los botones con números para ingresar el tiempo, toque COOK POWER (Intensidad de cocción) (si no es de 100%), toque los botones con números para ingresar el nivel de potencia (10-90) y toque el control de Start (Inicio).

Si va a programar pasos adicionales, ingrese el tiempo y la intensidad de cocción de cada uno antes de tocar el control de Start.

### Cocción por sensor

Un sensor en el horno de microondas detecta la humedad que se libera de los alimentos mientras se calientan y ajusta el tiempo de cocción en consecuencia.

Asegúrese de que el horno de microondas haya estado enchufado por lo menos durante 3 minutos. Use platos resistentes al microondas con tapas flojas, o cubra los platos resistentes al microondas con un envoltorio de plástico con orificios. Para el mejor funcionamiento, espere por lo menos 30 minutos después de la cocción por convección o de asar (en algunos modelos) antes de la cocción por sensor.

### Para agregar más tiempo

Al final de cualquier ciclo, aparece en la pantalla “ADD MORE TIME 0:00” (Agregar más tiempo 0:00). Ingrese el tiempo adicional si lo desea y ponga a funcionar el horno de microondas. La intensidad y/o temperatura de cocción (en los modelos con convección) para todos los ciclos sin sensor será la misma que en el ciclo terminado, pero se puede cambiar. Si se usa Add More Time (Agregar más tiempo) después de un ciclo con sensor, la intensidad de cocción será de 100%, pero se puede cambiar.

### Mantener caliente

## ADVERTENCIA

### Peligro de Intoxicación Alimentaria

**No deje sus alimentos en el horno por más de una hora antes o después de su cocción.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar intoxicación alimentaria o enfermedad.**

La comida cocida caliente puede mantenerse caliente en el horno de microondas. La función Keep Warm (Mantener caliente) usa el 10% de la potencia de cocción. La función de Keep Warm (Mantener caliente) puede usarse sola o programada para que siga a un ciclo de cocción. Si se abre la puerta durante Keep Warm, la función se anulará.

## Cuidado del horno de microondas

### Limpieza general

**IMPORTANTE:** Antes de la limpieza, asegúrese de que todos los controles estén apagados y que el horno de microondas esté frío. Siempre siga las instrucciones que vienen en las etiquetas de los productos de limpieza.

Para evitar daños en el horno de microondas, los cuales ocurren cuando se arquea el horno de microondas debido a la acumulación de suciedad, mantenga limpia la cavidad, la cubierta de la entrada del microondas, los soportes de la parrilla de cocción y el área donde la puerta toca el marco.

Límpielos con jabón suave, agua y un paño suave o esponja, o como se indica a continuación.

- Filtro para grasa: jabón suave y agua o lavavajillas.
- Puerta y exterior: jabón suave y agua, o aplique limpiador de vidrio a una toalla de papel.
- Panel de control: esponja o paño suave y agua.
- Cavidad y exterior de acero inoxidable (en algunos modelos): jabón suave y agua, luego enjuague con agua limpia y seque con un paño suave, o use limpiador de acero inoxidable.
- Bandeja giratoria: jabón suave y agua o lavavajillas.
- Parrilla(s): jabón suave, agua y paño de lavar. No se recomienda lavar en lavavajillas.
- Vaporera (en algunos modelos): jabón suave, agua y cepillo suave o lavavajillas.

### Cómo instalar/reemplazar los filtros y los focos

**NOTA:** Aparecerá en la pantalla un indicador de estado de filtro (en algunos modelos) cuando sea el momento de reemplazar el filtro de carbón y limpiar o reemplazar el filtro para grasa. Vea la sección “Ajustes” para restablecer el estado del filtro.

- Filtros para grasa: Los filtros para grasa están ubicados en la parte inferior del horno de microondas. Límpielos cada mes o cada vez que se lo recuerde el indicador de estado del filtro. Para sacar el filtro, deslícelo alejándolo del lugar en donde está la lengüeta y éste caerá hacia afuera. Para reinstalarlo, coloque el borde del filtro en la abertura que está en el lado opuesto del área de la lengüeta, gire el otro extremo hacia arriba y deslícelo hacia el área de la lengüeta.
- Filtro de carbón: El filtro de carbón está ubicado detrás de la rejilla de ventilación, en la parte superior frontal del horno de microondas. El filtro de carbón no se puede limpiar y deberá reemplazarse cada 6 meses aproximadamente, o según lo muestre el indicador de estado de filtro. Quite los dos tornillos que están en la rejilla de ventilación, incline la rejilla hacia adelante, levántela y quite el filtro. Para reinstalarlo, coloque el filtro en el área ranurada: con el lado de la malla de alambre hacia arriba, vuelva a colocar la rejilla de ventilación y asegúrela con tornillos.
- Luz de la superficie de cocción: El foco de luz de la superficie de cocción está ubicado en la parte inferior del horno de microondas, y se puede reemplazar. Quite el tornillo de la cubierta del foco y ábrala. Reemplace el foco, cierre la cubierta del mismo y asegúrela con el tornillo.
- Luz de la cavidad: El foco de luz de la cavidad está ubicado detrás de la rejilla de ventilación, en la parte superior frontal del horno de microondas, debajo de la cubierta del foco y se puede reemplazar. Quite los dos tornillos que están en la rejilla de ventilación, incline la rejilla hacia adelante y levántela para sacarla. Abra la cubierta del foco y reemplácelo. Cierre la cubierta del foco, vuelva a colocar la rejilla de ventilación y asegúrela con tornillos.

---

## Solución de problemas

En primer lugar, pruebe las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte “Preguntas que se hacen con frecuencia”, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.

[www.kitchenaid.com](http://www.kitchenaid.com)

---

### El horno de microondas no funciona

Verifique lo siguiente:

■ **Fusible o cortacircuitos de la casa**

Si hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos, reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.

■ **Magnetrón**

Intente calentar una taza (250 mL) de agua fría durante 2 minutos a una intensidad de cocción del 100%. Si el agua no se calienta, pruebe los pasos en los puntos a continuación. Si el horno de microondas aún no funciona, llame para solicitar servicio técnico.

■ **Puerta**

Cierre la puerta con firmeza. En algunos modelos, si el espaciador del empaque está sujeto al interior de la puerta, sáquelo y cierre la puerta con firmeza.

Si aparece un mensaje en la pantalla acerca de la puerta, la puerta ha estado cerrada durante 5 minutos o más sin que se haya puesto a comenzar el horno. Esto sucede para evitar que el horno de microondas se encienda accidentalmente. Abra y cierre la puerta, luego comience el ciclo.

■ **Control**

Asegúrese de que el control esté ajustado debidamente. Asegúrese de que el bloqueo de control esté apagado. Asegúrese de que esté apagado el Demo Mode (Modo de demostración).

---

### El horno de microondas se pandea

Verifique lo siguiente:

■ **Acumulación de suciedad**

Los pandeos pueden ser ocasionados por la acumulación de suciedad en las paredes de la cavidad, en la cubierta de la entrada del microondas, en los soportes de la parrilla de cocción y en el área en donde la puerta toca el marco. Vea “Limpieza general” en la sección “Cuidado del horno de microondas”.

---

### La bandeja giratoria gira en ambas direcciones

- Esto es normal y depende de la rotación del motor al comienzo del ciclo.

---

### La pantalla muestra mensajes

- Un “.” o “PF” destellando significa que ha habido un corte de corriente. Vuelva a ajustar el reloj.
- Una letra seguida por un número es un indicador de error. Llame para pedir ayuda.

---

### Sale olor y humo del horno de microondas durante la cocción por convección (en algunos modelos)

- Esto es normal durante los primeros ciclos de cocción por convección. El olor desaparecerá con el uso repetido.

---

### El ventilador funciona cuando se está usando la superficie de cocción

- Esto es normal. El ventilador para enfriar el horno de microondas (en algunos modelos), que está separado del ventilador común, se enciende automáticamente durante el funcionamiento del horno de microondas para enfriarlo. También puede encenderse automáticamente, apagarse y encenderse repetidamente para enfriar los controles del horno de microondas mientras se usa la superficie de cocción que está debajo.

---

### Interferencia de radio, TV o teléfono inalámbrico

Verifique lo siguiente:

■ **Proximidad**

Aleje su receptor del horno de microondas o ajuste la antena de radio o televisión.

■ **Suciedad**

Asegúrese de que esté limpia la puerta del horno de microondas y las superficies sellantes.

■ **Frecuencia**

Algunos teléfonos inalámbricos basados en 2,4 GHz y redes inalámbricas del hogar pueden tener estática o ruidos mientras el horno de microondas está encendido. Use un teléfono con cable o un teléfono inalámbrico de frecuencia diferente, o evite usar estos objetos durante el funcionamiento del horno.

---

## Piezas de repuesto, accesorios y productos de limpieza

A continuación se verá una lista de las piezas y los productos disponibles que se pueden comprar por separado. Consulte la portada para obtener información acerca de los contactos y la identificación del modelo.

### Piezas de repuesto

- Bandeja giratoria
- Soporte y rodillos de la bandeja giratoria
- Eje de la bandeja giratoria
- Parrilla para cocinar
- Sujetador para parrilla
- Soporte para parrilla
- Filtro para grasa
- Filtro de carbón
- Foco para la superficie de cocción
- Foco para la cavidad

### Accesorios provisto

- Vaporera
- Parrilla para cocinar por convección

### Artículos de limpieza

- Desengrasante de uso pesado
- Limpiador multiuso para electrodomésticos
- Limpiador de acero inoxidable KITCHENAID®
- Toallitas para acero inoxidable KITCHENAID®

# GARANTÍA DEL HORNO EMPOTRADO Y DE MICROONDAS DE KITCHENAID®

## GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca KitchenAid de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "KitchenAid") se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá, y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

## GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL QUINTO AÑO EN CIERTAS PIEZAS DE LOS COMPONENTES

Durante el segundo al quinto año desde la fecha de compra, cuando este electrodoméstico sea operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por las piezas especificadas de fábrica para los siguientes componentes, para corregir defectos de material o de mano de obra:

- Elemento eléctrico
- Piezas del sistema de control táctil de estado sólido

## GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL DÉCIMO AÑO

**Solamente para los hornos de microondas**, durante el segundo al décimo año desde la fecha de compra, cuando este electrodoméstico principal sea operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por las piezas especificadas de fábrica para la puerta interior/cavidad de acero inoxidable del horno, si la pieza se oxidara debido a defectos de material o de mano de obra.

## EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

**Esta garantía limitada no cubre:**

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
2. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Estas piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
3. Reparaciones cuando su electrodoméstico principal se use de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de artículos de consumo o productos de limpieza no aprobados por KitchenAid.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Costos relativos a la remoción de su electrodoméstico principal desde su hogar para obtener reparaciones. Este electrodoméstico principal está diseñado para ser reparado en el hogar y únicamente el servicio de reparación en el hogar está cubierto bajo esta garantía.
7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
8. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por KitchenAid.
9. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.
10. Electrodomésticos principales con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad. Esta garantía se anulará si el número de serie aplicado en la fábrica ha sido alterado o removido de su electrodoméstico principal.

El costo de la reparación o el reemplazo bajo estas circunstancias excluidas, correrá por cuenta del cliente.

## EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. KITCHENAID NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LIMITACIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

9/07

---

Para obtener información adicional acerca de su producto, o para ver “Preguntas que se hacen con frecuencia”, visite **[www.kitchenaid.com](http://www.kitchenaid.com)**.

Si usted no tiene acceso a internet y necesita ayuda para usar su producto o si quisiera hacer una cita para obtener servicio, puede ponerse en contacto con KitchenAid, en el número que se indica a continuación.

*Tenga listo su número de modelo completo. Puede encontrar su número de modelo y de serie en la etiqueta ubicada en la parte frontal de la abertura del horno de microondas, detrás de la puerta.*

Para obtener ayuda o servicio técnico, llame al 1-800-422-1230.

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a KitchenAid con sus preguntas o dudas a:

KitchenAid Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Sírvase guardar estas Instrucciones para el usuario y la información con el número de modelo, para referencia futura.